



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Amendamentului nr.2 convenit între Guvernul României și Comisia Europeană, prin schimb de scrisori semnate la Bruxelles la 9 august 2002 și la București la 11 martie 2003, la Memorandumul de finanțare convenit între Guvernul României și Comisia European privind asistența financiar nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura Reabilitarea și modificarea sistemului de canalizare și a sistemului de furnizare și tratare a apelor reziduale în Arad pentru protejarea râului Mureș, în România, semnat la Bruxelles la 15 februarie 2001 și la București la 1 iunie 2001

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Amendamentului nr.2 convenit între Guvernul României și Comisia Europeană, prin schimb de scrisori semnate la Bruxelles la 9 august 2002 și la București la 11 martie 2003, la Memorandumul de finanțare convenit între Guvernul României și Comisia European privind asistența financiar nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura Reabilitarea și modificarea sistemului de canalizare și a sistemului de furnizare și tratare a apelor reziduale în Arad pentru protejarea râului Mureș, în România, semnat la Bruxelles la 15 februarie 2001 și la București la 1 iunie 2001, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.96 din 10.07.2003,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de hotărâre, cu următoarele observații și propuneri:

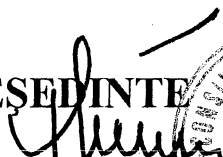
1. Obiectul acestui proiect de lege îl constituie ratificarea amendamentului nr.2 adus la **Memorandumul** de finanțare încheiat între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă. Fiind vorba de modificarea unui tratat ratificat prin lege (O.G.nr. 19/2001, aprobată prin Legea nr.666/2001), urmează ca documentul să fie, potrivit art.4 din Legea nr.4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor, supus Parlamentului pentru ratificare prin lege.

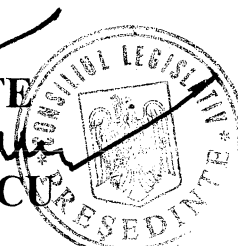
Prin obiectul pe care îl are, legea propusă face parte din categoria legilor ordinare.

2. În ceea ce privește titlul proiectului de lege și articolul unic, semnalăm faptul că în textul Memorandumului publicat în Monitorul Oficial al României, a fost folosită expresia “apelor uzate”, iar această expresie ar trebui să figureze și în proiect (în loc de, “apelor reziduale”). Nu figurează, de asemenea, cuvântul “în” (“în România”).

3. Scrisoarea adresată de către Partea română poartă data de “10 martie 2003” și nu aceea de “11 martie 2003”, așa cum s-a scris în proiect; urmează ca în titlu și în cuprinsul articolului unic să se facă corectura necesară.

4. În conformitate cu prevederile art.68 alin.(3) și (4) din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, proiectul de lege ar fi trebuit să fie însoțit de textul actului internațional, în limba originală și în traducere oficială sau autorizată și să fie ștampilat pe fiecare pagină.

PRESEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 1040/11.07.2003